

Июнь 2011 года

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольствен ная и сельскохозяйств енная организация Объединенных Наций	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
---	--	--------------------	---	---	---	--

КОНФЕРЕНЦИЯ

Тридцать седьмая сессия

Рим, 25 июня – 2 июля 2011 года

Доклад о работе второго заседания Генерального комитета

Право голоса

1. Генеральный комитет на своем первом заседании (суббота, 25 июня 2011 года) отметил, что 13 государств-членов не выплатили начисленные им взносы в объеме, достаточном для сохранения права голоса на Конференции.
2. Четыре государства-члена (Антигуа и Барбуда, Коморские Острова, Палау и Туркменистан) не обращались к Конференции с просьбой учесть их особые обстоятельства и не зарегистрировались на Конференции.
3. Одно государство-член, участвующее в работе сессии (Таджикистан) не обращалось с просьбой о восстановлении прав голоса, а также не сообщало о производимых платежах. Секретариат продолжает активные контакты с делегацией этого государства-члена с целью разъяснения ей ситуации со взносами и возможных последствий для ее права голоса.
4. Одно государство-член (Сьерра-Леоне) информировало Организацию о том, что платеж уже произведен и должен поступить в Организацию в самое ближайшее время, а также представило подтверждающие его документы. Комитет рекомендует восстановить право голоса Сьерра-Леоне.
5. Семь государств-членов обратились с просьбой учесть их особые обстоятельства в соответствии с пунктом 4 Статьи III Устава и разрешить им голосовать:
 - Доминиканская Республика - письма от 6, 15 и 21 июня 2011 года, в которых говорится, соответственно, о сложной макроэкономической ситуацией, вызванной глобальным финансовым кризисом, и о выплатах в счет частичного погашения задолженности (C 2011/GC/INF/1).
 - Сомали - письмо от 8 июня 2011 года, где отмечаются ограничения, обусловленные сложной экономической ситуацией (C 2011/GC/INF/2).
 - Перу - письмо от 20 мая 2011 года с изложением мер, предпринятых для погашения задолженности за 2007 и 2008 годы (C 2011/GC/INF/4).
 - Сан-Томе и Принсипи - письмо от 17 июня 2011 года с изложением трудностей различного масштаба.

В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить свои копии документа на заседания и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к совещаниям в рамках ФАО размещено в Интернете по адресу: www.fao.org

- Гвинея-Бисау - письмо от 18 июня 2011 года с информацией о политической и экономической нестабильности, шаткости властных структур, инфляционном давлении, вызванном продовольственным кризисом и скачками цен, а также потерей налоговых и таможенных поступлений (GC 2011/INF/7).
- Либерия - письмо от 21 декабря 2011 года с описанием исключительно сложной финансовой ситуации и долгового бремени (GC 2011/INF/9).
- Киргизская Республика - письмо от 22 июня 2011 года с описанием серьезных социально-экономических ограничений и внутривластного противостояния (GC 2011/INF/9).

6. Одно государство-член, имеющее в настоящее время проблемы с правом голоса, а именно Сан-Томе и Принсипи, предлагает выплатить задолженность поэтапно. В связи с этим Комитет рекомендует Конференции восстановить его право голоса.

7. Исходя из данных критериев, Генеральный комитет рассмотрел эти семь обращений на индивидуальной основе и рекомендует восстановить права голоса шести государств-членов, – Гвинеи-Бисау, Либерии, Сан-Томе и Принсипи, Сьерра-Леоне, Сомали и Кыргызстана, – при том понимании, что последняя из этих стран представит на одной из сессий Финансового комитета предложения по погашению задолженности в рассрочку. Комитет отметил, что государство-член, которое не обратилось с письмом, содержащим просьбу учесть его особые обстоятельства (Таджикистан), реально потеряло свое право голоса.

8. Рассмотрев дополнительную информацию полученную от представителей Доминиканской Республики и Перу, Комитет рекомендовал восстановить права голоса и Доминиканской Республики, и Перу в части голосования по пункту 6 «Назначение Генерального директора», при том понимании, что 28 июня, на следующем заседании Генерального комитета, будет представлено соответствующее письменное сообщение.

Приложение А – список государств-членов, которые могут быть лишены права голоса, – по состоянию на 25 июня 2011 года.

Приложение В – Сводная таблица с информацией о полученных от государств-членов письмах с просьбой учесть их особые обстоятельства в соответствии с пунктом 4 Статьи III Устава.

Приложение А

Государства-члены, которые могут быть лишены права голоса, – по состоянию на 25 июня 2011 года			
			Минимальный
Государство-член	Сумма	Сумма	платеж, требуемый
	задолженности (в долл. США)	задолженности (в евро)	для обеспечения права голоса (в долл. США)
Антигуа и Барбуда	\$ 331 389,22	€ 29 223,78	\$ 348 782,93
Коморские Острова	\$ 281 344,35	€ 12 826,65	\$ 287 917,28
Доминиканская Республика	\$ 104 813,64	€ 253 570,80	\$ 197 960,79
Гвинея-Бисау	\$ 109 054,97	€ 12 826,65	\$ 115 627,90
Кыргызстан	\$ 870 801,26	€ 1 832,40	\$ 863 252,50
Либерия	\$ 265 787,25	€ 10 738,28	\$ 269 467,79
Палау	\$ 12 800,85	€ 12 826,65	\$ 19 373,78
Перу	\$ 339 543,24	€ 618 723,43	\$ 397 865,05
Сан-Томе и Принсипи	\$ 230 444,97	€ 12 826,65	\$ 237 017,90
Сьерра-Леоне	\$ 2 495,91	€ 12 826,65	\$ 9 068,84
Сомали	\$ 354 468,97	€ 12 826,65	\$ 361 041,90
Таджикистан	\$ 112 869,79	€ -	\$ 103 140,47
Туркменистан	\$ 483 307,19	€ 62 991,80	\$ 506 117,66
	\$ 3 499 121,61	€ 1 054 040,39	\$ 3 716 634,79

Приложение В

Сводная таблица с информацией о полученных от государств-членов письмах с просьбой учесть их особые обстоятельства в соответствии с пунктом 4 Статьи III Устава							
	Государство-член	Критерии наличия у государства-члена форс-мажорных обстоятельств				План поэтапного погашения задолженности	Официальных обращений не поступало
		Неблагоприятные климатические условия	Стихийные бедствия	Войны, конфликты и международные санкции	Финансовый кризис или дефицит иностранной валюты	Члены, предложившие план поэтапного погашения задолженности	
1	Антигуа и Барбуда						X
2	Коморские Острова						X
3	Доминиканская Республика				X		
4	Гвинея-Бисау				X		
5	Кыргызстан				X	X	
6	Либерия				X		
7	Палау						X
8	Перу						
9	Сан-Томе и Принсипи				X	X	
10	Сьерра-Леоне						
11	Сомали				X		
12	Таджикистан						X
13	Туркменистан						X